

# Bilanci i Gjendjes më 30.09.2019 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 30.09.2019

## Bilanci i gjendjes / Balance Sheet - 30.09.2019

Pasuritë / Assets	EUR 000	
	Tremujori paraprak Prior quarter 30.06.2019	Tremujori vijues Current Quarter 30.09.2019
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	71,902	87,991
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	40,166	46,525
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	70,299	79,390
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	509,726	527,344
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	10,401	13,256
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	619	919
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	277	198
Pasuritë tjera / Other assets	1,670	1,704
<b>Gjithsej pasuritë / Total assets</b>	<b>705,061</b>	<b>757,327</b>
<b>Detyrimet/Liabilities</b>		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	599,425	648,387
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	837	1,530
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	15,000	15,198
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	17,461	14,290
<b>Gjithsej detyrimet / Total liabilities</b>	<b>632,723</b>	<b>679,405</b>
<b>Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity</b>		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	11,302	11,302
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	9,464	14,792
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	285	541
<b>Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity</b>	<b>72,338</b>	<b>77,922</b>
<b>Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity</b>	<b>705,061</b>	<b>757,327</b>

## Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më/Income statement for the quarter ended: 30.09.2019

Përshkrimi / Description	EUR 000	
	Tremujori paraprak Prior quarter 1.1.- 30.06.2019	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 30.09.2019
Të hyrat nga interesi / Interest income	16,660	25,484
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(1,484)	(2,452)
<b>Neto të hyrat nga interesi / Net interest income</b>	<b>15,176</b>	<b>23,033</b>
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	4,611	7,643
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(1,144)	(1,730)
<b>Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income</b>	<b>3,467</b>	<b>5,913</b>
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	25
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	179	297
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(6,544)	(10,641)
<b>Gjithsej të hyrat / Total income</b>	<b>12,278</b>	<b>18,627</b>
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(1,744)	(2,080)
<b>Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation</b>	<b>10,533</b>	<b>16,546</b>
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(1,069)	(1,754)
<b>Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)</b>	<b>9,464</b>	<b>14,792</b>
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
<b>Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)</b>	<b>9,464</b>	<b>14,792</b>

**NLB Banka**  
 Rr. Ukshin Hoti nr. 124  
 10000 Prishtinë  
 T: 038 240 230 100  
 E: info@nlb-kos.com



Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:	30.06.2019	30.09.2019
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	16.6%	17.0%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	2.9%	2.7%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	26.7%	24.9%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	5.0%	4.5%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	54.9%	54.1%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	131.7%	132.3%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	1,491	1,608
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	4.6%	4.1%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	5.0%	4.6%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.4%	0.4%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	72.3%	71.6%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	14.7%	14.6%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0.5%	0.4%